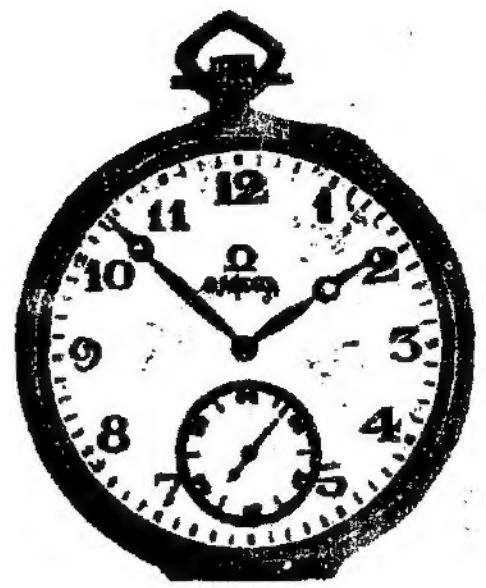


●澳美牙時鐘廣告  
啓者澳美牙時鐘造作精巧機器固早已有名於世現出計有六  
兆個之多凡購過者知此時鐘雖久用必舉其友人購而用之

E. O. Gammeter & Co  
31 Chulia Street  
Singapore



OMEGA

深信他家定無如此堅固之好時鐘也欲購時鐘者其速來  
一千九百廿二年十月七號 批發山唯一代理人牙美達公司啓

# 報新匯總

## THE UNION TIMES.

號六十二百一牌門力得實威馬即街寧吉坡嘉星在所行發總 (浦春梅人行發總印督)  
Printed and Published by Boey Chuan Poh at THE UNION TIMES PRESS, Co.  
No. 128, Cross Street, Singapore. 號九十六百二風律德 Telephone No. 269.  
號一十八百九千四第紙聞新  
日二十月十戌壬次歲年三十七百四千二子孔  
四拜禮日十三月一十年一十國民華中

●國藥須知  
本館本館刊 木鏡 木尖 打版木 軟膠  
諸君欲購者請到本館面商價格從廉此佈  
本報營業部啓

●亞細亞車針車發售  
亞細亞車針車一輛並針車一輛  
入內力磨打一個出售該車機件俱全無  
誤 諸君欲購者請到本館營業部詢問  
本報營業部啓

### ASIA BANKING CORPORATION

Incorporated in New York

#### 行銀華友國美

Stockholding Banks  
Anglo & London Paris National Bank of San Francisco  
Bankers Trust Company, New York City  
Continental & Commercial National Bank of Chicago  
First National Bank of Portland, Oregon  
Guaranty Trust Company of New York  
Guardian Savings & Trust Company, Cleveland  
Mercantile Bank of the Americas, New York City  
National Bank of Commerce of Seattle, Washington  
National Shawmut Bank, Boston

本銀行專作世界各埠銀行交易上之生意 諸君如欲  
定期存款或短期存款或無不格外歡迎 利息一項  
則請移步本行面議 爲荷  
本行在各埠之電匯單等項 本行皆代付 諸君如欲  
客之信託存款或銀項等項 本行皆代付 諸君如欲  
分行設在中國上海 總行設在香港 本行在美洲紐約  
坡其餘以北京天津漢口長沙廣州各埠皆有支行分設

J. H. Withers  
Assistant General Manager  
友華銀行副總經理家氏謹佈  
一千九百廿一年元月四號

### 楊耀宗 馳名良藥

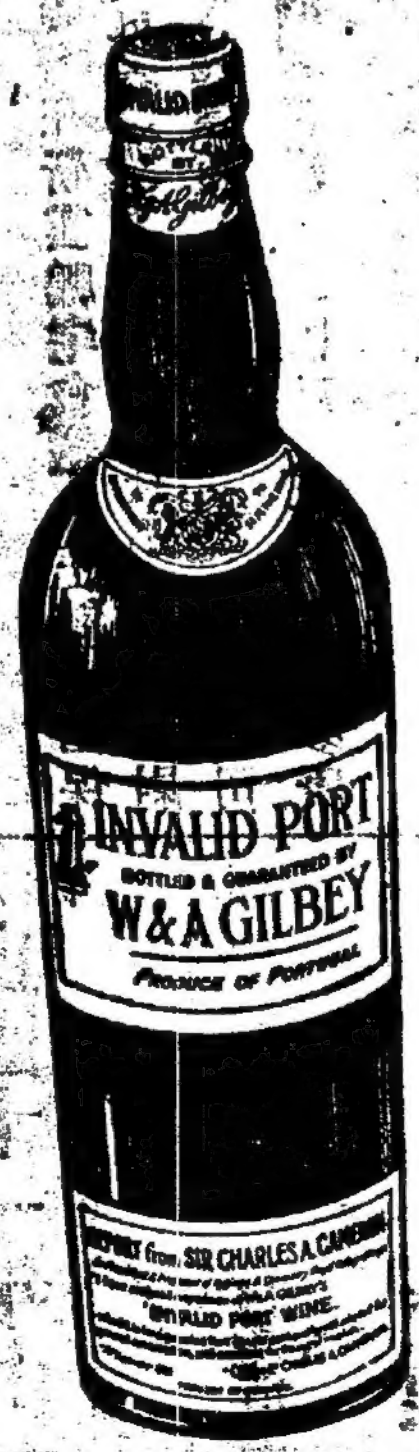
●搜毒丸 包愈骨痛 諸君欲購者請到本館面商價格從廉此佈  
●固腎丸 此丸固本生血 夜尿多 諸君欲購者請到本館面商價格從廉此佈  
●止咳水 此水止咳 諸君欲購者請到本館面商價格從廉此佈

●亞細亞車針車發售  
亞細亞車針車一輛並針車一輛  
入內力磨打一個出售該車機件俱全無  
誤 諸君欲購者請到本館營業部詢問  
本報營業部啓

●日標啤酒在星架坡可獲最好最平之啤酒也  
我的特殊鑄裝啤酒環球堪稱平價及在中國三州府及  
巫來由半島物質美裝配得宜最廉價格



在各商埠賽會獲賞極多獎章  
貨式鮮時存倉棧如採辦者照下列價格及現下零買  
四打大支庄每箱價銀二十二元八角 南洋總代理三井洋行在土庫街  
六打小支庄每箱價銀二十一元  
本坡稅餉已抽在內  
創代理田本商店在二馬路三百五十一號  
一千九百廿二年五月五號



此酒乃市上最良之補品如覺有不適  
(治症) 却病 淋 濁 酒  
之處請飲此酒精神自然復元近來假  
冒者多請認真 (治症) 招牌 庶免有誤  
代理人牙直利有限公司啓  
(在三州府註冊)











本社爲便利分類研究學術起見。由董事部議決組織各種學術委員會。現委員會已組織成立共有二十三種。正在進行組織委員會共有七種。如外國語教學委員會。農學教育委員會。商業教育委員會。工業教育委員會。幼稚教育委員會。數學教育委員會。醫事教育委員會等。現正進行組織。其已組織成立委員會名稱及人數如下。教育行政委員會。委員三十四人。高等教育委員會。委員二十四人。師範教育委員會。委員二十七人。中等教育委員會。委員四十一人。職業教育委員會。委員三十三人。初等教育委員會。委員十七人。女子教育委員會。委員四十人。公民教育委員會。委員十人。科學教育委員會。委員十一人。生物教學委員會。委員十三人。國語教學委員會。委員十三人。歷史教學委員會。委員十五人。地理教學委員會。委員十五人。德育委員會。委員十三人。體育與國術遊戲委員會。委員二十四人。國民音樂委員會。委員十三人。心理教育會。委員二十四人。圖書館教育委員會。委員六人。學校測驗委員會。委員九人。童子軍委員會。委員十二人。成人衛生委員會。委員十八人。童子軍委員會。委員十二人。成人教育委員會。委員五人。義務教育委員會。委員十六人。教育統計委員會。委員十五人。總計委員人數。四百二十四人。

購者本公司創設是書經有年所而每年出版一次凡一切工廠商店住址及整倫與鄰鄉之出口貨商店運出之貨品種類地及外國所輸之貨便輪船所往之場名暨行來往之時日莫不備載詳明一覽是書便可探聞素稱至於英國內地所有大埠之實業商號著名客商以及關於商務之要點均皆詳細載入如有辦外國貨者不可不手一卷也每本取價二磅(郵費在內)如蒙賜顧請將現款匯下然後從速付上如空函定購恕不應命

應界諸君如欲尋代埋者可以將貿易名片寄入書內取回印費三十司令如太張廣告則由二磅英金起至十六磅英金止

英一九一九年八月十九號

The London Directory Ltd. 25, Abchurch Lane, London, E.C.

倫敦門牌廿五號 倫敦商務指南有限公司

本行批准共備本銀三百萬磅 取定本銀壹百八十萬  
已收本銀一百零五萬磅 餘銀 款共一百一十  
五萬磅本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀  
行之款限期及利息可到銀行面商而來往短期數則以  
二巴仙按日計算每六個月該利息銀未及五元無息俾  
算凡屬本銀行應爲之生理本銀行均可承造 諸君光  
顧請移 玉惠臨面商便妥

啓者石叻德裕興號有分創砂朥越詩巫順德裕春號土產雜貨生理  
今有順德裕興號將分創德裕春號生理全盤頂與李開源承辦  
當至日後德裕春號有與諸號來往數目並生理盈虧等情概是李開  
源之事與石叻德裕興號無干先此聲明以免後論此佈  
壬戌年十月初九日 石叻德裕興號謹啓

除痰止咳藥水乃施林氏深究咳嗽之病源而監製此藥  
肺之聖藥也專治傷風咳嗽氣喘哮喘虛癆內傷吐血破  
金喉痛失音肺痿肺癰痰飲咳嗽氣促胸膈痰滯及  
一切寒熱諸症不論男女老幼服此藥水立止咳嗽  
驗如神且能使肺氣健旺飲食增進真乃第一之聖藥也

**潤肺止咳**

杏  
露  
仁

<p>無病常服 衛生至寶</p>	<p>一切肺病 立愈可保</p>	<p>吐血失音 內傷肺癰</p>	<p>肺萎肺癰 肺熱肺痿</p>	<p>傷風咳嗽 熱痰蔽胸</p>	<p>療肺聖藥 功效最成</p>	<p>西法研究 秘製成露</p>	<p>止咳除痰 清熱潤燥</p>	<p>利氣清金 專理肺部</p>	<p>杏仁性質 甘溫辛苦</p>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------



**自來補血片**

此片乃福德醫生精心研究將自來血進而發明化煉為片以便易於服吞此自來補血片一瓶可抵自來血藥水四瓶之質料其功用效力實有過於自來血藥水四倍滋養血健胃培元誠有偉大之功效男女俱皆合服久已馳名歐亞衛生家宜注意焉福德醫生正始創製造福百姓老人牌靈藥

**正續自來補血片**

中華燈 照得光明  
國貨無雙價平  
色白更穩耐用  
曾經用之者放此

本公司家... 光電... 耐用... 價平... 色白... 穩固... 耐用... 曾經... 用之... 者放... 此

先天不足	後天失調
面黃骨瘦	腰痛骨軟
肌骨麻木	風濕膨脹
血滲氣衰	心神不寧
胃不消化	肝經失調
左癱右換	心忡驚悸
風濕骨痛	染死人風
小便頻數	精神昏亂
少年斷喪	嗣續艱難
老年衰弱	婦科諸症
腦虛神短	腦根頭痛
腦漏耳鳴	腦暈目眩
腦弱善忘	腦脊板硬
節腕痠痛	頭暈眼花
唇白面青	四肢虛腫
神疲力倦	節系疼痛
腰痛腿軟	腎尿酸痛
目不精神	夜不成寐
跳舞瘋病	山嵐瘴氣
無故笑哭	諸虛百損

(經理處)

石叻會豐商店  
吉隆五洲藥房  
金保會豐商店  
太平會豐商店  
庇能中法藥房  
檳城會豐商店  
棉蘭中法藥房

華英世界埠名  
合璧

(每本沽銀一元)  
(外埠加郵費二角半)

本館再版勸各埠良友贊助之力內容比前豐富考查比前精確凡戰後歐亞新立國名世界各國通都大邑我國各省名城巨鎮通商口岸及其立約年份同粵兩省設有郵局地方 英屬海峽殖民地 (三州府) 馬來聯邦 (四州府) 未聯合之馬來部 落北般島 荷屬東印度 暹羅 緬甸 荷屬西里仙 蘇門答臘 暹羅 緬甸 法屬印度支那 (安南 南折東京金邊) 叻嶼甲香港上海街名無不備載誠商學界不可不之書也如蒙光顧請至下列代售處

總通新報局 振誠朱寶蘭 棉蘭朱有蘭  
商務印書館 七律律朱寶蘭 順興書局  
洛埠會豐商店 吉隆坡裕生榮 石叻廣恒  
民國十一年九月廿九日 網羅雲發行 者鄧子森啓

盜遇之健康防護



A black and white illustration depicting a scene of capture. On the left, a man in a light-colored, loose-fitting robe is shown from the side, with his arms raised high in the air. He appears to be in a state of surrender or distress. On the right, a man dressed as a guard or soldier is facing him. The guard wears a dark, heavy uniform with a wide belt and a cap. He holds a long, thin staff or baton in his right hand, pointing it towards the man with his arms raised. The background is plain and light-colored, with some faint, illegible markings. The entire illustration is framed by a simple black border.

疾病不治則人生快樂與身體健康均受影響不啻盜來類財故君當防病如防盜

服著名補品 司各脫乳白鯊魚肝油可去疾病與衰弱

司各脫油善治虛弱能傷身體傷者與子女如服此油必可永享快樂身體強健

但勿至費金錢而影響國貨司各脫油即上必有漁夫負魚之商標



司各脫乳白鯊魚肝油

上海華英大藥房

新嘉坡義興有限公司代理

**Lubricating Oil**

**All Grades At Cheapest Prices**

**The Asiatic Petroleum Co. (ss) Ltd.**

**(Incorporated in England)**

# WOODS' GREAT PEPPERMINT CURE

活士卑巴文矯亞

凡得傷風咳嗽喉痛不舒以及小兒驚風等症可服  
 此藥已受命在案要時服此藥實益人人所共見也

要活亞防  
 為士乃良  
 熱卑比藥  
 於

帶巴病此未  
 遇文之藥然

亦能救治於已  
 病居熱帶地者  
 實宜隨時常備  
 誠能保護生命  
 需要品也  
 各處均有發售

總代理人  
 星加坡 怡保  
 吉隆坡  
 韓典目兄弟公司











△●桂省戰端尙未爆發

△◎崇正善堂往汕施棉衣

△◎胡子晉回粵之任務

△◎製彈廠亦敢行盜劫

廣州製彈廠吳小銘。昨忽下令將該廠物料庫長曾伯桃陳經士司事何兆光等。一律扣留。聞因犯私賣公物。侵吞公款情事。已發交衛兵長羅文佑嚴重看管。詳查究辦云。

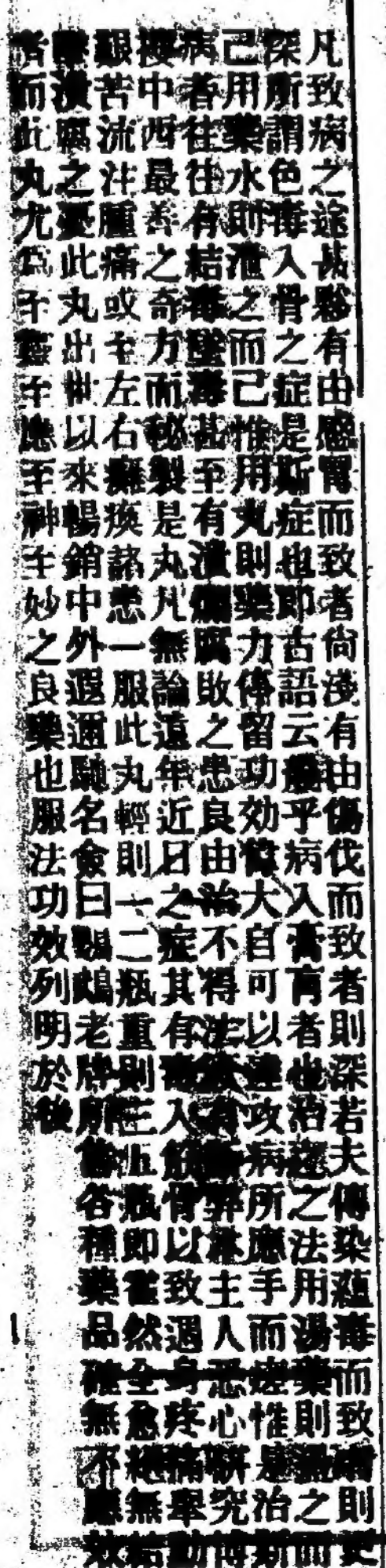
大哉女子有孕育之負擔是故不可不謀康健之幸福也及乎寧馨英物壯志男兒莫不由良好母胎氣血盈而產出之至若婦女體質薄弱所生之子女均皆原弱不振甚致中道夭折豈不傷哉本醫牛深究婦女之病源謹畧述之如經不及期而先行者是血盛而有熱也過期而不來者是氣血虛也經來過多亦熱也太少是虛也經來腹痛是氣滯而實也經來咳嗽乃肺金枯燥也經來嘔吐乃胸隔飲食不能進也經閉不通者其病有三一爲脾胃損傷一爲飲食減少一爲氣耗而枯之所由來也經來紫色乃熱也淡色屬虛也綠水而無色者乃大虛大寒也白帶乃下元虧損也白淫白濁乃濁氣注入膀胱也甚或受孕而小產病後欠補產後失調操勞過度抑鬱傷肝血山崩流血不止等症均能治之效驗如响久不受孕子宮寒冷連服此丸一月定必毓麟有望宗嗣延綿誠女界之金丹調經之聖藥也吳京羅臣大醫生秘製

(服法)每日三次每次二丸水送下

南洋總售

細認樽身嘜頭庶不致悞

GUTHRIE & Co., Ltd.  
Incorporated in Singapore.



總發行香港永樂街瑞昌西藥行  
總代理 石叻 坡 太平 會豐商店







(五續)

▲縣制度如何規定已表決

地位、二十二行省已經固定，對於蒙古西藏青海，不能永久爲特別區域。屆時如有國民請願於國會，請有改省之變更時，亦可許可。故照此種文，即蒙西青亦極有伸縮之地。簡章說明如此，主席以何君臨時提出條文諮詢大眾，附議者二十人以上。鄭統怡發言，謂本席對於未設省之地方制度，所出條文，與王君玉樹大致相同，如爲「未設省之區域」屬內已設有縣治者適用本章之規定，查諸君所提之條文，均言未設省之地方，本席以爲地方二字不甚明瞭，不知區域二字爲妥。諸公條文，尙有言已設縣之地方云云，似又有將來設省之地方除外之嫌疑，所以本席提案，爲未設省之區域，屬內已設有縣治者云云。至於蒙古西藏青海，得以人民之公意表示改設行省，諸公已有此提案。本席大表贊同，本席尙有一種關於國民總投票之主張，擬另行提出討論。茲將關於四特別區之條文，經大家所委託者，先行提案，如此是否請諸公討論，主席報告有所提案，均已說明，現在有無討論，衆議院一百六十九號，本席本統君實光陰之

未完

## ▲西報反對中國郵政加價之論調

字林報社論云：上星期六日本報載中國郵政當局對於郵政加價之正式說明，窺其用意，顯係警告一般反抗者不必再持異議。徒耗時間紙張及郵單。同時華字報載一未證實之消息，謂加價新章，將接至明年舉行，但觀正式說明之口吻，似無轉圜餘地。前則展緩舉行，恐亦無望。惟加價之必行，與其理由之當否，竊然爲兩問題，公衆或可被迫而照章納費，而加費理由終不能使公衆信服。據正式說明，謂中國爲西班牙京城萬國郵政同盟會議之一員，故在法律上有自定郵政之權，夫中國之爲萬國同盟會議諸保召集於一九一拾年，而在今年則他國已有減輕郵費之傾向，中國未有此傾向，乃絕由中其居高位者如郵政當局之短視政策所致，此則正式說明中未及提之也。說明中又有以金磅付帑及滙兌不利之說，實爲無誠意之談，因其全部比較適爲顯前之數目故也，須知戰前每銀一兩換英磅二先令六便士，已爲善價，今則可換三先令三便士或三先令四便士，此顯然有利於中國方面者。至謂紙張薪水房租等出款，均較前增加，則何不列其數，使閱者益加明了，總之，今有一明顯真相之問題在，即中國郵政局是否營業失敗乎，上年支出是否超過收入乎。

▲創辦辛亥武昌起義紀念會

辛亥武昌首義同志曾與武等，發起創辦武昌首義紀念事業，但冰堂開學起大會，到者有辛亥老同志等四百餘人，及傷軍胡

▲吳景濂說鬼話

▲自云即死也算殉法

北京來滬之衆議院議員某君與記者，接談北京政局等項，唯有吳景濂防刺之嚴，及時常鬼言鬼語一節，頗有味可尋。某君言自從護法的議員到京，同吳景濂決心奮鬥，把吳景濂嚇得魂魄不安。出門的時候，前護後擁，全帶利刃，每人持有手鎗。吳景濂的前後心，用鐵甲保護，有訪客，費多少手續，纔能見着。見面時，保鏢的，也不離吳景濂的左右，杯碟一擺，吳景濂嚇得嚇的身戰不已，自己常對人說，我本保護法的原動力，現在到了成了法敵，我將來無論怎麼死，也算殉法，但是不得不防備等語。吳景濂雖然自己這麼說，老是魂不附體，常自言自語的說鬼話，崇拜鬼神，祈福保壽，每於晨起，在僧剎道觀尼庵的壇方，常有吳景濂的跡影，捉緣施捨。吳景濂也到慷慨，自己用政客的手段，散布空氣，說道他們不要謀殺我，我還有三五十歲的壽命了。吳景濂自欺，又來欺人，直是不值一笑云。

▲▲吳景濂說鬼話

### ▲ 自云即死也算殉法

北京來滬之衆議院議員某君與記者，接談北京政局等項，唯有吳景濂防刺之嚴，及時常鬼言鬼語一節，頗有味可尋。某君言自從護法的議員到京，同吳景濂決心奮鬥，把吳景濂嚇得魂魄不安，出門的時候，前護後擁，全帶利刃，每人持有一手槍。吳景濂的前後心，用鐵甲保護，有訪客，費多少手續，纔能見着，見面時，保護的，也不離吳景濂的左右，杯碟一擺，吳景濂滿口就嚇的身戰不已，自己常對人說，我本保護法的原動力，現在到了成了法敵，我將來無論怎麼死，也算殉法，但是不得不防備等語。吳景濂雖然自己這麼說，老是魂不附體，常自言自語的說鬼話，崇拜鬼神，祈福保壽，每於晨起，在僧剎道觀尼庵的地方，常有吳景濂的跡影，捉緣施捨，吳景濂也到慷慨，自己用政客的手段，散布空氣，說道他們不要謀殺我，我還有三五十歲的壽命了，吳景濂自欺，又來欺人，直是不值一笑云。

告白

啓者水仙門大馬路門牌四十八號利南金銀鑲珠石生理原用  
章被人偷去舉凡訂立債項有加蓋該圖章者概不公認此佈  
英一九二二年十一月廿四號 一 領受何景賢遺業鍾坤成啓

敬啓者竊憶末祔於民國二年避亂吉抵星洲首創紅毛橋之觀音亭次建龍山禪寺於新加坡之里時高律門牌六十一號皆賴我僑胞各大施主

沈添國 傅清池 美華生  
王水平 陳文清 李華福

智各界善男信女人大發慈悲慷慨樂輸而成迄今將近七載地方叨庇安寧感佩不已伏思鄙人幼年立誓出家非爲私也研究醫學非圖利也乃違 藥王孫仙師遺言濟人爲報九世其 金語亦非圖也今生富貴轉瞬虛浮實欲爲來世造無量之福緣耳是以日禮佛法原祝天下清泰時期

道係願人間安盡蓋內外兩科惟眼科七十二症未納獨授  
異傳與人不同於是前在廈門安海龍山寺內閩省馳名及  
今在新嘉坡龍山禪寺每年到寺就醫者查閱日記簿內每  
年約計二千餘人均限日痊愈輕者三五重者七天從無一  
誤屢蒙紳商贊揚神效眼科真無一失等詞誦呼地處偏僻  
離寺較遠多者有以致常有兩三日分沉寢者始到○  
眼科  
內調治見之良可嘆惜竟不思人之兩目乃一身之主最關  
緊要猶天之日月能視萬物無處不至如果一時翳昧必致  
風雲雷雨人之兩眼不明必傷六慾七情非特不能做事而

利害匪輕苦不堪言茲未納既蒙我 僑胞各人施主請  
公樂善好施之主意而鄙人應宜以此効力酬報親恩不憚  
資本智報不憚勞苦就需籌心調治俾我 僑胞人等遠近  
咸知而免被人醫害大害終身人之病好我之名亦好豈不  
兩全其美造福於來世又何須圖利於目前耶恐未週知特  
此奉聞

謝金

來等就醫者 上午自九點鐘至十一點鐘止  
下午自一點鐘至三點鐘止

民國十年二月廿六日 星洲龍山碑亭住持僧釋武披



*Redecoration is the  
Order of the Day.*

**H**ALL'S Distemper Decoration is everywhere  
used & recommended by Health Authorities.

HALL'S Distemper is applied with a  
whitewash brush, saving much in the cost  
of labour. It is a powerful disinfectant  
instantly destroying all germ and insect  
life which lurks in walls.

## Hall's Distemper

decoration has replaced wallpapers in Palaces, Govern-  
ment Offices, Institutions, Hospitals, Sanatoriums and  
Public Buildings because it offers advantages which can-  
not be gainsaid. It has the beauty and refinement of  
simplicity — the advantages of health and economy.

Sole Agents William Jacks & Co

司公士則廉韋理代一惟



水灰庄正標龍飛

神影煥然體精力壯  
廣東紅十字會會員  
聲稱幸康  
士大醫生  
紅色補丸  
如何治愈  
血薄氣衰  
疾病頭痛

廣東潮長縣林柳如先生照

DR WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

康強與疾病二者有何區別耶答之曰惟液各殊也倘若血薄似水不潔淨者則體必不能強健即腦與肌肉亦必衰弱矣且遇身乏力亦由軟弱無力不能消化飲食頓減則身體各部均不獲健全之滋養以致各部位皆虧損腦筋衰殘即患動輒腦弱精神不濟動作乏力神經衰弱或有時並無疾病發現惟遇身乏力懶於動輒輒已然而此等病狀無異於疾病也或時有因而氣濕骨痛腦筋虛弱胃失消化或血氣衰與疾病顯痛凡血薄不潔服用韋廉士大醫生紅色補丸最為合宜蓋是丸一服有一服之效力每服即能生長新血新血能使身體復原強健新血能使面容紅潤胃納增進體量加增痛苦全消喜樂無比且精力驟增體軀強壯乃因血氣充足清潔強健散佈遍身各部使全體復原康健也即如廣東潮安縣紅十字會會員林柳如先生自云鄙人曾患虛血之病時常頭暈眼目暈眩之症曾閱報章見有韋廉士大醫生紅色補丸能補助氣血乃決意購而試服之詎料如法服下一星期之久則飲食增進精神甚壯於是耐心連服神彩煥然體力強壯可見韋廉士大醫生紅色補丸之功力奇驗實為我人生之保身妙品也爰誌數言藉表謝悃能使身體康健復原強壯有力之韋廉士大醫生紅色補丸乃是不分男女天下馳名補血健腦之聖藥凡經售西藥者均有出售或直向星加坡馬六甲街三號韋廉士大醫生藥局函購每一瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內

衛生小書奉送不論男女小孩均係詳論衛生也

如欲索取即須寄一明信片至韋廉士大醫生藥局原班郵送不取分文

須當  
婦女  
值意者何藥也

凡患此症閉結之症能使月事不調惟服用紅色清導丸可以療治之如能使大便逐日暢通有序則面容紅潤美觀絕無紅雲雀斑患於面部且免疾病頭痛可令口氣芳芳是以以此微利平肝之妙品須常時服用之也紅色清導丸能利胆汁平肝陽治痔瘡痛苦且免痢疾腹瀉之虞功力和平出自天然絕無大瀉肚腹絞痛之虞即須今晚試服清導丸明日早晨即覺神清氣爽快健無比凡經售西藥者均有出售或直向星加坡馬六甲街三號韋廉士大醫生藥局函購郵奉紅色清導丸一瓶可也



林亞輝謹啟







紅十字會記事詩

陰翳彌天，鐵窗容。旗幟十色，騰紅。熱腸救濟，竭苦。誠意清融，士卒雄。離亂驚心，民有淚。傷亡滿眼，戰無功。周旋盡生全計。何日休兵，不起戎。

▲救護

羽書萬里，警烽烟。血淚交流，遍瘡痍。塞樹啼鳥，悲落日。野營歸馬，返空廬。冤埋骨肉，全尸少。夢斷妻兒，再會緣。烈士如尋遺魄，陰斜一角，姓名銘。

▲放賑

荒旱頻年，又苦兵。田園荆棘，罷春耕。羣謀輪轉，鄰邦策。慘聽啼飢，子婦聲。災民流亡，如切己。慈局週還，免呼庚。仁漿義粟，施無盡。萬戶騰歡，獲再生。

▲醫院

浩劫謀消，意愈深。不堪殘病，苦相侵。軒岐方術，堪施治。瀟瀟傳篇，最耐吟。濟困長留，仁厚澤。瀕危猶且，轉旋心。沉沉院落，彌幽恨。共戴同生，德惠羣。

聯話

凌曉訪稿

珠江東顧，淚同流。午夜文星，落海濱。十載山河，勞瘁。百年事業，等浮。老成夙負，中西望。志士真先，天下憂。祖國竟無，乾淨土。遙將傲骨，葬山邱。聞博士火葬後，將骨灰送諸海洋，不知確否。

承頂聲明

啟者小坡梧槽律門牌八十九號新美源咖啡店原係莊三弟所開創今因莊三弟志圖別業願將此店底傢私傢具等項全盤轉讓與呂國泰承頂自即日起以前所有莊三弟與各債主往來賬目以及以前所有債務概歸莊三弟負責與呂國泰無涉自即日起以後所有呂國泰與各債主往來賬目以及以後所有債務概歸呂國泰負責與莊三弟無涉此佈

出頂人莊三弟全白  
承頂人呂國泰全白

清音閣吹班特別廣告

啟者敝自民國元年來叻至今未有此等之利便自十年以來乃照例徵請方得有效今承閣各界咸言本坡如有喪事吉事樂事神誕無不有同音雅樂祝慶今另設大小南北大鼓吹以承各界之利便諸君有慶賀喪事者無論大小一律歡迎此佈

館設在大坡五代天宮門牌三十大號文樓內便是  
壬戌年十月初九日  
蕭江清音閣告白

專門治咳  
大醫  
唐拾義製  
咳丸  
每瓶一元

外埠函購之效

大醫生 唐拾義哮喘丸  
中國上海三馬路 父子大藥房

衛安公司  
遷往松柏街門牌第七號  
治主各症  
四時感冒 頭痛發熱 嘔吐泄瀉 霍亂轉筋 肚腹疼痛 傷風咳嗽 氣喘痰多 牙痛喉痛 跌打損傷 湯火灼傷 蚊蟲咬傷 瘡癤腫毒 婦人經痛 產後血暈 小兒驚風 疳積蟲痛 一切雜症 無不立效

純國本  
肥兒疳積餅  
此餅專治小兒疳積食積不消不思飲食食不長肉肚大青筋面黃肌瘦腹中作痛或夜啼啼哭不寧或泄瀉或便秘或嘔吐或發熱或咳嗽或痰多或驚風或疳積或蟲痛或一切雜症無不立效

石叻維奇羅生致生廣告  
馬婆展覽會賽會獎賞章  
馬婆展覽會 蒙大英政府賞給獎章而中西各界人士又荷垂青格外獎譽有加可見奇生馬婆名茶紅煙實價實名不虛傳諸君光顧極表歡迎  
新加坡中街羅奇生謹啟  
民國十一年五月三日

聯泰水火保險有限公司  
啟者本公司實備雄厚資本經照三州府定例繳存本坡政府保證金一十萬元專做各種保險生意凡岸上屋宇貨物財產來往船隻出入口貨物與夫摩打車等均可受保所有章程務臻妥善倘有過事辦理通融賠償快捷如蒙 僑胞惠顧請到漆木街門牌一百一十五號本公司接洽無任歡迎此佈  
Lun Tai Mutual Fire & Marine Insurance Co., Ltd.  
(Incorporated in Hong Kong)  
215 South Bridge Road Singapore.  
電話七五八  
民國十一年九月廿九日  
司理李亮琪謹啟

雙妹牌  
雙妹老牌 冬令護膚品 不可不購備  
各界士女  
雙妹牌  
雙妹嘜超等牙粉  
雙妹嘜白玫瑰香水  
雙妹嘜爆拆香水  
雙妹嘜艷容霜  
廣生行總代理批發  
石叻大馬路門牌二一八號  
吉隆坡美蘭門牌一八號



▷中華電影新戲院廣告◁

四拜號十三月二至二拜號八廿月一十年一十

圓歸骨虎	芪北	鞭三陰滋	元扶風祛	茸參
杞菊酒	木瓜酒	南棗酒	毓麟酒	蛤蚧酒
百歲酒	三蛇酒	衛生酒		
祛風醒腦明目生津	養血補脾滋陰固腎	去濕祛風舒筋活絡	健脾胃助消化	填虛益損補腦提神
男女可飲益壽延年	行氣活血補髓培元	辟邪除穢消腫化痰	去濕祛風行氣活血	日常飲之滋陰補肺
虛勞滋陰調經止帶	煥發羸弱一切皆宜	溫腎壯陽益精補腎	隨量時飲廣嗣宜男	氣血兩補轉弱為強
調和營衛祛風去濕	氣血兩補轉弱為強	健脾胃助消化	去濕祛風舒筋活絡	去濕祛風舒筋活絡

(注意) 快捷輪船  
茲有渣班鴨加輪船碩大無比堅勁非常  
茶水餐飯備極豐足無線電訊消息靈通  
誠乃海上之第一好船早爲僑界之同聲  
嗷揚也準定於十月十一日抵叻十三日  
啓行直透厦門諸君附搭十分欣迎  
代理客票處成和船務公司謹啓

唯一的機會 昨晚  
 頭場七點半開演 過後難逢  
 (一) 野人之巢穴全套五大幕  
 (二) 無形手長畫大結局十五段五大幕  
 (三) 蘭利斯文笑劇二大幕  
 休息十五分鐘  
 ▲二場九點半續演  
 (四) 上海最改良的市政一大幕  
 (五) 社會劇盜長畫第五六段四大幕  
 (六) 伍博士庭芳出殯火葬一大幕  
 (七) 活潑潑的少年全套五大幕  
 準十二月五號拜二晚開演中國精武體育大運動  
 入場 廂房位二元 一號位一元 三號位三角  
 價目 特別位元半 二號位六角 四號位二角  
 (德律風一六三三)

承頂人  
退股人

新會鄉親注意注意

公啓者十月十五日即陽歷十二月三號上午十點鐘在本會館薄設茶點開闔邑同人大會爲投票選舉董事六十名籌辦重建會館事宜但此次選舉乃改造會館之初步董事得人斯百端克理尙望屆時駕臨會議幸勿放棄責任是所切禱再者昨調查邑屬同人蒙熱心鄉親陸續報名極爲踴躍惟是草創伊始誠恐調查未能普及敢請鄉梓先生移玉到本會館報名以免遺漏爲盼合此佈聞

中華民國十一年 新歷十一月廿號  
壬戌十月初二日 岡州會館啓

華英電影戲  
 △丹容巴加律△  
 △注意注意 △諸君注意  
 此齣祇應本院有  
 陽曆十一月廿號至十二月三號連演  
 頭場七點半開演  
 頭齣白重笑劇二幕 暗里士怒黑首本  
 時金無骨人二幕 都都首本  
 夜日佚一幕 吓律羅呢首本  
 而惹笑劇二幕 美星活十首本  
 帶上一幕 吓律羅呢首本  
 滑稽笑劇一幕 逸的波羅首本  
 二場九點半續演  
 快樂期二幕 美星活士首本  
 陣手入口二幕 拿里士文首本  
 大降露水二幕 離星士文首本  
 救治法一幕 查里查必連首本  
 二或出或下二幕 吓律羅呢首本  
 便用要暫停

英電影戲院主人啓

總發行所  
上海四馬路

自來水  
衛生

五洲大藥房

人生天地間 亦一有機體動  
物也 在萬物中 秉性為獨  
靈 而機體之勞動 心志之  
運用 操作之辛勤 亦因而  
獨繁 不知精神有 取之  
易窮 用之易盡 若非根本  
上之補助 勢必求過於供  
日久演成疲弱不振之狀 至  
此而始求醫服藥 固已晚矣  
嗟我中國 弱種之傳 實  
基乎此 處英雄造時勢之世  
界 試問諸君以有用之身  
不自保養 為天下蒼生造  
福 此心安乎 衛生家之言  
曰保養身軀之法 不在已病  
而在未病 誠哉其所見之遠  
且大也 人造自來血 效驗  
最著 聲譽最廣之補血良藥  
凡面黃肌瘦 胃呆脾虛  
頭昏目眩 四肢乏力 腰骨  
酸痛 神倦力疲 婦女血虛  
赤白帶下 經期錯亂 子宮  
力乏 生育稀少 服之無  
不立見奇功 今無以名之  
名之曰有力如虎 諸君請  
試服之 方知言之不實也  
自來血價目 每小瓶洋一元  
二角 每打洋十二元 每大  
瓶洋二元 每打洋二十元  
總發行所上海四馬路  
五洲大藥房

南洋總代理 叻石庇能 興羅會豐商店

小瓶每瓶洋 元二角 大瓶每瓶 元 樣子瓶五角

五洲大藥房

明發利

五洲

代客膏

氣中

總發行所上海四馬路甘泰街角五洲大藥房

是青保潔淨流質和平補劑胃納  
上極容易消受凡頭暈心悸脫力  
畏勞每飯後用開水沖服一錢匙  
日服三次空汗遺精及婦女赤白  
帶下官陰經時加服一錢匙常人  
服代茶膏能補益心肺腎脾各經  
增進胃量滋潤皮膚均有功效



▲須要注意

[illegible][illegible][illegible]

號花面白	四角	四角五分	三角六分	三角九分	四角二分
綵	四角五分	三角六分	三角九分	四角二分	四角五分
鳥	四角五分	三角六分	三角九分	四角二分	四角五分
吉隆江粉白	四角五分	三角六分	三角九分	四角二分	四角五分
片	四角五分	三角六分	三角九分	四角二分	四角五分
省著白片	四角五分	三角六分	三角九分	四角二分	四角五分
乳	四角五分	三角六分	三角九分	四角二分	四角五分
口一覽表	四角五分	三角六分	三角九分	四角二分	四角五分

[illegible][illegible]

新嘉坡中興大藥房

鴉片遺毒盡人皆知自前清流入我園其初以爲能稍治病源故吾人多喜吸之故漸而成癮則外人笑我牛病之中華國由是起焉查其害有五十太欸匪特虛耗金錢破費時日尤屬小事更甚者壯則轉而爲弱弱則轉而爲涸終日纏綿如一病夫且受以頭等廢人之徽號加焉興言及此良可嘆矣自禁烟條例發出多年早爲世界萬國所公認而際此土產跌價之秋吾儕貧乏極點若增以烟癖其何以堪則稍具人心者其尚可泄泄查查而不立下決心早予爲切實之戒斷者耶本藥房主人觀僑胞之困難情吾儕之黑幕惻然憫之故特搜覽內外羣書精選中西聖藥不惜重資製煉而成命名爲中興戒烟水務以引僑胞脫離黑籍爲目的此藥水出世十有餘年歷爲僑胞所贊許曾於皇家醫牛及化學師考驗並無嗎啡等毒藥年中以此藥水戒除烟癖者不下萬計然或有欲戒而未及知有此靈藥者故特再登報端俾諸僑胞有美蓉癖者知所問津焉

此藥水性極和平不寒不燥無論新癮舊癮照法服食一二枝便能戒斷而於戒烟之人毫無痛苦并能開胃提神消除腸臟一切烟毒功效最偉用法另詳綽面單紙上有志戒烟者請速購試俾早離黑籍還我黃種本主人之所厚望也

每樽價銀一元  
發行價格相宜  
星架坡中興大藥房謹啓  
民國十年十二月八日